

Consejos y comentarios sobre la prueba 1 del NS

Agosto de 2018

El colegio ---- presenta 10 alumnos a la prueba 1 de Nivel Superior con los siguientes resultados desglosados por textos:

Texto A, *Ojalá que nunca te suceda*: 4, 11, 11, 12, 12, 13, 14, 14, 15 y 17 sobre 20 puntos

Texto B, inicio de *Tres sombreros de copa*: 6, 7, 7, 7, 8, 9, 11, 14, 14 y 18 sobre 20 puntos

Así, puede observarse en cada texto una oscilación notable —aunque natural— entre los alumnos y un resultado mejor en la poesía que en el texto teatral. El resultado es correcto en conjunto, pero permite hacer algunas recomendaciones y observaciones.

Sobre el conjunto de la prueba

- Se aprecia que en conjunto los alumnos hicieron mejor el comentario de poesía que el de teatro. Ello induce a pensar que han sido muy bien preparados para poesía y algo menos para comentar textos teatrales. Apenas se mencionó el concepto técnico de **acotación** y su función, ni los conceptos relacionados con el carácter, el absurdo, la ironía o la definición del personaje, por ejemplo, a pesar de que se preguntaba por **“las técnicas... para presentar a los personajes”**.

En este sentido debe recordarse que **“los pasajes podrían tomarse de cualquiera de las cuatro formas literarias de la lista prescrita de lectura”**, por lo que es esencial que sus alumnos estén realmente preparados para abordar cualquiera de las formas literarias relevantes: poesía, teatro, novela y ensayo. Además, el análisis de textos de teatro ha sido tradicionalmente algo más descuidado.

- Pocos han hecho referencia a la pregunta de orientación. No es obligatorio responder la pregunta de orientación. Sin embargo, como estas preguntas se centran en los aspectos centrales o muy relevantes del texto, se recomienda encarecidamente que los alumnos las utilicen a su favor, porque les van a ayudar a centrar su comentario con un enfoque específico.

- La mayoría intentó redactar un comentario completo, aunque a veces estuvo cerca de una paráfrasis verso a verso o un simple resumen de la situación teatral, que algunos entendieron bien. Y algunos apenas mencionaron los recursos técnicos, por lo que no atendieron las expectativas de este criterio. Los alumnos deben conocer los cuatro criterios con los que se les califica e intentar satisfacer todos los aspectos que serán evaluados por los examinadores.

- En algún caso se apreció una distribución desigual del tiempo y se descuidó el texto teatral. No podemos saber si esto sucede por ser el segundo texto o por sentirse el alumno menos preparado para teatro y preferir dedicarse a poesía, el género más familiar.

Los alumnos deben trabajar una apropiada distribución del tiempo de examen, ya que cada texto se puntúa igual: 20 puntos.

Comentarios en relación con los criterios de evaluación

Criterio A: Comprensión e interpretación

Como puede verse en los descriptores, los aspectos clave son: la **“comprensión del significado literal”**, la interpretación de **“implicaciones”** (a partir de los 3 puntos) y las **“referencias al texto”**.

Por ello, los alumnos deben saber que se espera algo más que una paráfrasis literal y que demostrarán comprensión en la medida en que hagan algún tipo de propuesta interpretativa o extraigan implicaciones en función de su lectura.

Los examinadores aceptan diferentes interpretaciones compatibles con el enunciado del texto, pero los alumnos deben fundamentarlas con referencias precisas al texto y evidencias textuales de algún tipo, como una cita o referencia textual cercana.

En el colegio se aprecia trabajo de lectura comprensiva y algunos alumnos hicieron una interpretación buena o muy buena, como muestran sus calificaciones individuales. Pero otros casos demuestran que es un aspecto en que nunca se logra lo suficiente.

Criterio B: Análisis y evaluación (de rasgos textuales)

Conviven los **“rasgos textuales”** —entendidos como las técnicas y los recursos clásicos, que deben conocerse bien— con una interpretación más flexible de la eficacia y el efecto de **las decisiones del autor** y su intención. Esto da a los alumnos la oportunidad de mostrar la sensibilidad a las opciones del escritor en lugar de simplemente darse cuenta de ellas. Los alumnos deben demostrar la capacidad de ver cómo o por qué algo funciona en un texto y aventurar una hipótesis sobre la intención y su eficacia para lograrla o mostrar una comprensión del efecto creado.

Algunos alumnos apenas han mostrado interés por técnica y recursos y han confundido el género literario de un pasaje. Es un aspecto que debe trabajarse, respecto tanto al teatro como a la poesía.

Criterio C: Focalización y organización

Más allá de un orden aprendido de comentario de texto, que es una buena ayuda, el enfoque **y la coherencia en la presentación de las ideas** son clave en este criterio. El enfoque debe quedar claro en el primer párrafo del análisis, y los siguientes párrafos deben mantener la línea de exposición o argumentación inicialmente propuesta.

Criterio D: Lenguaje

A algunos profesores les preocupa el peso de los errores en este criterio y, especialmente, la frontera entre los 3 y los 4 puntos.

Los cuantificadores de los descriptores en relación con la corrección son esenciales. Para los 3 puntos se admiten solo **“algunos errores”** en vocabulario y oraciones junto a un registro **“en su mayor parte adecuado”**, mientras que para los 4 puntos se espera una corrección sólida: un **“buen nivel de corrección”** en lenguaje y un registro **“en todo momento”** adecuado.

El conjunto de la preparación lingüística del colegio es bueno, aunque hay casos aislados con deficiencias notables y decepcionantes.

Consejos y recomendaciones

El colegio puede deducir sus puntos fuertes y débiles de las notas obtenidas y de lo aquí enunciado. Pero quizá convenga añadir algún aspecto.

Recomendamos dar a los alumnos mucha práctica en las habilidades de lectura a lo largo del curso, así como practicar la estructuración de un argumento persuasivo. Ambas son habilidades transferibles a otras áreas del programa.

Un ejercicio útil es considerar un pasaje en particular y pedirles que formulen preguntas de orientación que se centren en las características formales y estilísticas más destacadas que podrían discutirse.

Si bien en un examen no debe dedicarse una cantidad desproporcionada de tiempo a la planificación, los alumnos deben asegurarse de comenzar a escribir sus análisis con una tesis clara, un plan claro y una idea clara de cuál será la conclusión.

Se recomiendan el uso de la carpeta como recurso para hacer un seguimiento del progreso y practicar las habilidades para la prueba, y la reflexión y autoevaluación sobre tipos de textos (prosa ficción, prosa no ficción, poesía, drama).

Entre las actividades interesantes para hacer el aprendizaje atractivo, hay algunas especialmente útiles:

- Dar a la clase el mismo pasaje, pero dar a la mitad de la clase una pregunta de orientación y a la otra mitad otra pregunta diferente. Después de dar a los alumnos tiempo para leer, anotar y analizar el pasaje, hacer que se reúnan con un alumno que tuvo la otra pregunta para ver cómo difieren sus lecturas y análisis del pasaje.
- Poner a los alumnos en grupos y darles un pasaje con la instrucción de tener que escribir una pregunta de orientación para el pasaje.

Es una lucha constante en los colegios, pero algunos alumnos aislados necesitan especial cuidado con evitar calcos léxicos del inglés, con la corrección ortográfica, y con la estructura y separación de oraciones.

Consejos y comentarios sobre la prueba 1 del NS

Agosto de 2018

El colegio ---- presenta a la prueba 1 de Nivel Medio dos alumnos que comentan el texto de poesía “**Ojalá que nunca te suceda**”, de Alfredo Pérez Alencar (*Regreso a Galilea*), con los siguientes resultados: 9 y 8 sobre 20 puntos.

Así, puede observarse que el resultado es mediocre en conjunto. Y aunque es una muestra escasa, de solo dos alumnos, permite hacer algunas recomendaciones y observaciones.

Sobre el conjunto de la prueba

La comprensión en ambos casos se muestra limitada cuando se intenta contestar a la pregunta de orientación, y en ambos casos se aprecian inferencias no justificadas de significados.

Se intentó redactar un comentario completo, que condujo cerca de una paráfrasis de los versos. Y los recursos técnicos o no se mencionaron apenas o en absoluto, por lo que no se atendieron las expectativas de este criterio.

Los alumnos deben conocer los cuatro criterios con los que se les califica e intentar satisfacer todos los aspectos que serán evaluados por los examinadores.

Comentarios en relación con los criterios de evaluación

Criterio A: Comprensión e interpretación

Como puede verse en los descriptores, los aspectos clave son la “**comprensión del significado literal**”, la interpretación de “**implicaciones**” (a partir de los 3 puntos) y las “**referencias al texto**”.

Por ello, los alumnos deben saber que se espera algo más que una paráfrasis literal y que demostrarán comprensión en la medida en que hagan algún tipo de propuesta interpretativa o extraigan implicaciones en función de su lectura.

Los examinadores aceptan diferentes interpretaciones compatibles con el enunciado del texto, pero los alumnos deben fundamentarlas con referencias precisas al texto y evidencias textuales de algún tipo, como una cita o referencia textual cercana.

El colegio precisa de un duro trabajo de lectura comprensiva y comprensión rigurosa y fundamentada de los textos.

Criterio B: Análisis y evaluación (de rasgos textuales)

En la enunciación de los criterios, conviven los “**rasgos textuales**” —entendidos como las técnicas y los recursos clásicos, que deben conocerse bien— con una interpretación más flexible de la eficacia y el efecto de **las decisiones del autor** y su intención. Esto da a los alumnos la oportunidad de mostrar la sensibilidad a las opciones del escritor en lugar de simplemente darse cuenta de ellas. Los alumnos deben demostrar la capacidad de ver cómo o por qué algo funciona en un texto y aventurar una hipótesis sobre la intención y su eficacia en lograrla o mostrar una comprensión del efecto creado.

Los alumnos no han mostrado interés ni preparación en técnica y recursos. Es un aspecto que debe trabajarse seriamente.

Criterio C: Focalización y organización

En ambos casos el comentario es muy sencillo e incompleto, aunque las ideas presentes muestran cierto orden y organización.

Deben ser instrumentados con un buen esquema de comentario de texto.

Si se consigue, será posible ir más allá de un orden aprendido de comentario de texto, que es una buena ayuda, para llegar a unos comentarios con enfoque **y coherencia personal en la presentación de las ideas**.

Criterio D: Lenguaje

El conjunto de la preparación lingüística del colegio es algo deficiente, y hay casos con limitaciones notables y decepcionantes.

A algunos profesores les preocupa el peso de los errores en este criterio y, especialmente, la frontera entre los 3 y los 4 puntos.

Los cuantificadores de los descriptores en relación con la corrección son esenciales. Para los 3 puntos se admiten solo **“algunos errores”** en vocabulario y oraciones y un registro **“en su mayor parte adecuado”**, mientras que para los 4 puntos se espera una corrección sólida: un **“buen nivel de corrección”** en lenguaje y un registro **“en todo momento”** adecuado.

Consejos y recomendaciones

El colegio puede deducir sus puntos fuertes y débiles de las notas obtenidas y de lo aquí enunciado. Pero quizá convenga añadir algún aspecto.

Recomendamos dar a los alumnos mucha práctica en las habilidades de lectura a lo largo del curso, así como practicar la estructuración de un argumento persuasivo. Un ejercicio útil es considerar un pasaje en particular y pedirles que formulen preguntas de orientación que se centren en las características formales y estilísticas más destacadas que podrían discutirse.

Si bien en un examen no debe dedicarse una cantidad desproporcionada de tiempo a la planificación, los alumnos deben asegurarse de comenzar a escribir sus análisis con un plan claro, una tesis clara y una idea clara de cuál será la conclusión.

Se recomienda el uso de la carpeta como recurso para hacer un seguimiento del progreso y practicar las habilidades para la prueba, y la reflexión y autoevaluación sobre tipos de textos (prosa ficción, prosa no ficción, poesía, drama).

Entre las actividades interesantes para hacer el aprendizaje atractivo, hay algunas especialmente útiles:

- Dar a la clase el mismo pasaje, pero dar a la mitad de la clase una pregunta guía y a la otra mitad otra pregunta diferente. Después de dar a los alumnos tiempo para leer, anotar y analizar el pasaje, hacer que se reúnan con un alumno que tuvo la otra pregunta para ver cómo difieren sus lecturas y análisis del pasaje.
- Poner a los alumnos en grupos y darles un pasaje con la instrucción de tener que escribir una pregunta de orientación para el pasaje.

Es una lucha constante en los colegios, pero algunos alumnos necesitan especial cuidado con evitar calcos léxicos del inglés, con la corrección ortográfica, y con la estructura y separación de oraciones.